

LA VOZ DE FLORIDA



Propietario, Director y Redactor
Responsable
Juan Francisco Costa
Calle Dr. Alejandro Gallinal 633
—
ADMINISTRADOR
Rafael Rossido
Dirección Dr. A. Gallinal 633

Martes 9 de Julio de 1940

PERIODICO INDEPENDIENTE

3.a Epoca—Año XXI—No 3310

PROFESIONALES

MEDICOS

OSCAR R. GONZALES, Médico
Cirurgano Partero.—Rayon X
Horas de consulta de 2 a 4.
Calle General Rivera 354
Florida

FERNANDO ABENTE HAEDO,
Médico Cirujano, Calle José E.
Rodó 406, Florida

DECLEY RUIZ MORA, Médico
Cirujano con práctica profesio-
nal en el Hospital Florida desde
1910. Prescripción lentes—In-
dependencia 656,

FRANCISCO GILMET, Médico
Cirujano — Horas de consulta
de 14 a 16, Calle Antonio M.a
Fernández y Juan L. Cardozo,
Florida

ERNESTO L. GARMES, Médico
Cirujano — Horas de consulta
de 14 y 30 a 16 y 30 — Calle
Francisco Aguilar 856, Monte-
video — Automático 14047

JUAN GUGLIELMETTI, Médi-
co, Calle Ituzaingo, Frente a
la Plaza Asamblea

DENTISTAS

NICOLAS T. CASELLA, Ciruja-
no Dentista — Ha trasladado su
consultorio a Rivera 447. Con-
sulta todos los días. Martes
en Cardal Teléfono 82

REMATADORES

JOSE A. PALLARES, Remata-
dor Público, — Calle Enrique
Rodó 641, Florida.

PROCURADORES

Francisco L. López

Procurador del Banco de la Repúbli-
ca — Suc. Florida

Tramitaciones de asuntos admi-
nistrativos y judiciales en ma-
teria civil y criminal

Florida — Calle Gallinal 2466
Lunes, Miércoles y Viernes
Montevideo—Calle Tristán Nar-
vaja 1140 D.

Restaurant 'Pastorini'

DE

Marcos Pastorini

—O—

Ituzaingo y Atanasio Sierra
Grandes Refrmas y Amplia
Comodidades

ESCRIBANOS

ALCIDES B. DOS SANTOS, Es-
cribano—Trasladó su estudio
a la calle Antonio M.a Fernández
733, Teléfono 510, Florida

**MARIA LUISA GONZALEZ SO-
RIA**, Escribano—Ha abierto su
escribanía en la calle Callero
366 y en Montevideo, Durazno
1858

PEDRO SAENZ, Escribano Ha
trasladado su escribanía a la ca-
lle José E. Rodó esq. A Sierra.

MANUEL L. PEREZ, Escribano
Tramita sucesiones, ventas, informa-
ciones, rectificaciones de partidas,
publicaciones de estados civiles, ba-
ce particiones, liquidaciones de im-
puestos, informes de títulos, arreglo
de los mismos, coloca dinero por
préstamos garantidos con hipotecas
y hace contratos en general. Escri-
torio: Ituzaingo No 490, frente a
la Administración Departamental de
Rentas, Florida

ULISES W. RIESTRA, Escriba-
no Calle Sarandí 437, Monte-
video

RAMIRO MAS Y PARDO, Es-
cribano Público, Sucesiones, Vé-
ntas, Colocación de dinero so-
bre hipoteca, Asuntos judiciales,
Gallinal 586. En Isla Mala: Ju-
ves de mañana

ANGEL RAUL ASUAGA, Es-
cribano Público; Escritorio: Vi-
lla Sarandí

Antonio Silva Dibarbouré
ESCRIBANO PUBLICO

Tramitación de asuntos judicia-
les, sucesiones, ventas, etc., colo-
cación de dinero sobre hipotecas.
Independencia 630 Florida

AGRIMENSORES

CARLOS M.a GONZALEZ,
Agrimensor — Estudio Gallinal
y Ursino Barreiro, Florida

EL TROPEZON

BAR Y CAFÉ
BAC SPECIALIDADES E
FLORIDA

Cuenta con un esmerado y hi-
giénico servicio
Abierta día y noche

Por cambio de firma en las
Secciones de Almacén, Fe-
rretería, Bazar y Mueblería,
rebajas de precios.

Tenemos que reducir fuertemente nues-
tro stock de mercaderías en pocos meses

CASA TRIGO

La Farmacia Tarant

Ha recibido un gran sur-
tido de lociones y ex-
tractos de las mejores
marcas francesa.

Háganos una visita y consulte precio

Independencia 672

U. T. E. 6

Florida

¿Está Usted

RESFRIADO?

¡Tome Fenaspirina y quedará aliviado!

FENASPIRINA

CONTRA RESFRIOS, DOLORES Y GRIPE

La cajita de 8
tabletas 0.20

Cada tableta en
papel celofán

TENGAMOS FE EN EL PORVENIR

—0—

Dado ese malstar que se viene insinuando a causa del descenso en los precios de las lanas producción nacional por falta de colocación, no es poca satisfacción que transcribamos ciertas manifestaciones formuladas por una de las más importantes fábricas de fieltro, de los Estados Unidos del Norte América a una casa comercial de Montevideo y que la forma un apreciable colega me tropolitano.

Suponemos los interesados a Uds. saber que nuestras relaciones con América del Sud. se van intensificando día a día siendo la guerra la causa real de este cambio. Durante años hemos estado empleando ciertos tipos de lanas sudamericanas pero este año hemos descubierto que las lanas del Uruguay compiten muy favorablemente con muchas lanas inglesas que hemos usado en el pasado. Como hecho cierto constatamos que actualmente aquellas son más fuertes. *Es muy poco probable que volvamos a las lanas inglesas y todo parece en camino de indicar que la América del Sud será en los años venideros, la proveedora de una granísima parte de nuestro stock básico.*

Si a esta información unimos las terminantes declaraciones que ha hecho el presidente Roosevelt referente a la preparación de un ambicioso proyecto como medio de organizar y difundir el comercio exterior del continente americano, no hay por que alarmarse y por el contrario esperar conflictos que con esta modificación de la política comercial, tendremos un importante mercado donde colocar a buen precio una gran parte de nuestra producción lanera.

De confirmarse estas referencias, no habrá porque experimentar ese temor que ha despertado la fatallidad de los sucesos que envuelven al mundo. La defensa económica de los países, está en vía de resolverse y por ello tengamos fe en el porvenir.

ESCOLARES

—0—

Reglamentación de Concursos

Entre otras resoluciones adoptadas en la última sesión del Consejo Nacional de Enseñanza

Primaria y Normal está la siguiente:

1.º) Todo maestro vencedor en un concurso de méritos no podrá después de haber tomado posesión del cargo conquistado, presentarse a otro concurso de la misma clase sin que haya cumplido dos años de actuación en aquél; 2.º) Se concede al mismo maestro el derecho de presentarse aún dentro de esos dos años, a concurso de méritos y oposición y de oposición; 3.º) Se considerarán vacantes del mismo año todas las que queden disponibles definitivamente dentro de él y las que deban quedar disponibles al iniciarse los cursos del que le sigue por corresponder a las que queden vacantes en cumplimiento del art. 4.º de la reglamentación.

Teniendo en cuenta la escasa concurrencia de opositores a los concursos de direcciones de escuelas de segundo grado, a los que se llamó por segunda vez, el triunfar en cualquiera de ellos algunos de los maestros que obtuvieron cargos de la misma categoría por los concursos realizados en el año 1939, las direcciones que queden vacantes por esas circunstancias se ofrecerán a los opositores clasificados en esos concursos de 1939, por orden de clasificación en la lista.

Corrida de Toros

—0—

El fin no justifica los medios dice una conocida expresión. Y nosotros la recordamos ahora al enterarnos, por la sección respectiva en los diarios de la Capital, de que la corrida de toros programada últimamente destinará el producto de entradas a los comedores populares.

Y sin quitar absolutamente nada al valor de la contribución por sus fines, consecuentes con las críticas que hemos formulado repetidas veces a la implantación de las *lidias toreras* no podemos menos de insistir. Ya no se trata solo de incluir, para mayor moralidad y formación de las *buenas costumbres*, entre los espectáculos, el inhumano cuanto emocionante espectáculo de la corrida de toros, sino que se trata también de explotarlo con fines benéficos. Y así entra también la beneficencia la generosidad popular al servicio del hecho impugnable (aunque parezca lo contrario) en vez de ser el espectáculo el que eleva a los

límites benéficos. En moneda, lo será, más no en esencia al su espíritu. Pero la moneda... es cosa seria.

Dice la nota que comentamos, refiriéndose al importante acto de la corrida de toros: «Asistirá a la corrida el Ministro de Instrucción Pública».

Nosotros decimos: Hace muy bien. Corresponde.

Convocatoria para el Curso de Oficiales de Reserva

Se hace saber a todos los ciudadanos del departamento de Florida, que se ha abierto, en el Batallón de Ingenieros No. 2, un registro para el Curso de Oficiales de Reserva; dicho curso se hará (teórico práctico) en tres etapas y versará sobre las materias siguientes:

Reglamento de Maniobras—Propiedades, organización y armamento Escuela del soldado y de sección, incluyendo Educación Física y Tiro en su doble aspecto: técnico y táctico. Ejercicios de combate etc etc.

Reglamento de Servicio en Campaña—Marchas y Retiradas, Campamento, Seguridad en marcha y en estación etc etc.

Armamentos, Útiles y Materiales—Conocimiento y Mantenimiento del Armamento, útiles y Material de Guerra. Montaje y Desmontaje de las armas, etc etc.

Organización del Terreno—Elementos de la Organización del Terreno. Organización del Puesto de Combate, del punto de apoyo y de los puestos especiales (observatorios y Puestos Comando) Escuela de Zapadores etc etc.

Enlaces y Transmisiones—Diversos modos de Enlace. Distintos Medios de Transmisión. Centros de Transmisión. Ejes de Transmisión, etc, etc.

Topografía—Lectura e Interpretación de Cartas. Orientación. Nociones sobre Altimetría y Planimetría. Croquis Topográfico y Panorámico, etc etc.

Legislación Militar—Organización General del Ejército. Código Militar. Reglamento de Disciplina. Organización de la Justicia Militar. Delitos y Acciones Sumarias etc, etc.

Higiene y Higiene—El Cálculo Higiene, Enfermedades más frecuentes y su tratamiento. Higiene normal y de emergencia, etc, etc.

Equitación—Trabajos preparatorios. Principios de conducción, etc, etc.

Ejercicios de Mando—Todas las Secciones que comprenden el desarrollo de las distintas partes de este Programa, se completarán con ejercicios prácticos de mando.

Higiene Militar—La relativa a los establecimientos, Baños, etc etc.

Las Fuerzas Morales—Preponderancia del factor Moral de la Guerra. Los Medios y los procedimientos del Jefe. Las cualidades y los deberes del Jefe, etc etc.

Los que deseen inscribirse en este curso pueden hacerlo, todos los días, antes del 15 del corriente en que se cerrará la inscripción.—El J. C. M. P. Ing. 2 Mayor Erneas G. Mermot.

Lucha Contra la Langosta

Información Oficial No. 9 de la Dirección General y de Contralor.

La escasa importancia que asumen los movimientos de mangas la langosta reglamentada actualmente en la República Argentina y los eficientes medios empleados para su destrucción, hacen suponer fundadamente, pero sin que ello por distintos factores implique un pronóstico absoluto, que en el presente año la evolución del acrido en ese país no asumirá las proporciones de iguales períodos anteriores.

Teniendo en cuenta que cuando el Uruguay fué invadido las más importantes mangas procedieron del territorio argentino y, además, los datos recibidos confirman que el Brasil no soporta infestación, la Dirección General y de Contralor de la Lucha contra la Langosta adelanta a los pobladores rurales y demás interesados que, de no variar en forma fundamental la situación, el acrido no inundará nuestro país en el transcurso del corriente año.

El primer síntoma que denota falta de oportunidad a esta información, sería dado a conocer de inmediato para que las precauciones a cargo del agricultor fueran oportunamente tomadas, completando así la acción del Estado en defensa de los intereses colectivos.

El Director General y de Contralor Lucha Contra la Langosta.—Fdo. Tito Noel Rdo. D. Maso Gonedes.



“Vos también tenés que tomar Tónico Bayer... ¡es de rico!”

El Tónico Bayer es ahora el preferido de todas las criaturas. Lo toman con el mismo placer que si fuera una golosina y ¡qué bien les hace! Estimula sus energías, favorece su desarrollo, les da mayor vitalidad... Es una verdadera delicia para el paladar y una poderosa ayuda para el organismo. Déles Tónico Bayer, también a sus pibes. ¡Crecerán más fuertes, sanos y robustos!

TÓNICO BAYER
Enriquece la sangre • Fortifica todo el organismo

El Tónico Bayer contiene vitaminas y componentes científicamente su fórmula moderna y completa principios activos de gran poder tónico. Su acción es inmediata y duradera!

\$1.90 el frasco
— más económico —
— contiene más!

Amigos Pro Mejoramiento Social de Florida

Esta Asociación invita a todas las señoras y señores de nuestra sociedad, simpatizantes con los fines expuestos a que concurren a las asambleas que se realizan los días martes a las 18 horas y a formar parte del núcleo «Amigos Pro Mejoramiento Social de Florida»

Artemia Mujica de Terra
Presidenta

Antonía Arturo Ferrelra
Secretaria

Resoluciones de la Intendencia Municipal correspondientes al mes de Julio

Elías Masagosa solicita ser viduero de paso. Res: Procede a la Inspección Técnica Municipal con recomendación de pronto despacho.

—Ojo de Jubilaciones y Pensiones Civiles solicita informe acerca de los servicios prestados por los señores Pedro Parques y Pablo Arenas. Res: Pasa a Contaduría a sus efectos.

—Timoteo Acuña permiso para alambrear. Res: Informe la Inspección Técnica Municipal, si los cables que se desean

encallar, son vecinales o departamentales.

—Jefatura de Policía remite circular referente a servidumbre que se desea exonerar en campos de la señora Rosa María Fernández de Larroche. Res: Agréguese a sus antecedentes y envíese a la Junta Departamental para la resolución que corresponde.

—Juana Cueva de Llana y otras Escribura en propio nombre de una fracción de terreno ubicada en los Huertos. Res:

Pase a la Junta Departamental.

—Comisión Nacional de Subsidencia. Multa a los señores Nicolás Fallache e hijos. Res: Con intervención de Contaduría, gírese por Tesorería a la Comisión Nacional de Subsidencia, la multa de cien pesos (\$ 100.00) adjuntándose a su vez, los autos antecedentes.

—Denuncia mal estado poro negro en propiedad del Banco Hipotecario, calle General Rivera esq. Calles. Res: Declárese inhabilitable la finca mencionada, hasta tanto se eleve a la Inspección Técnica Municipal en el informe que preste de Notifíquese al propietario o encargado de la finca denunciada, para que dentro del plazo de cinco días, proceda al desalojo de los ocupantes de la mencionada propiedad.

—Los licitantes presentarán sus propuestas en sellados de \$ 0.50, acompañando otro en blanco de \$ 0.25 y bajo sobre cerrado en la Secretaría de la Intendencia, hasta el día sábado trece de julio próximo venidero a las nueve horas, reservándose la Intendencia el derecho de aceptar la propuesta que considere más conveniente o rechazarlas todas.

—Los interesados exhibirán la patente de giro del año en curso y el certificado de la Caja de Jubilaciones de la Industria, Comercio y Servicios Públicos, en el que se haga constar que la firma está al día en el pago de los aportes patronales y obreros, o que sus adeudos han sido regularizados mediante aportes con dicho Instituto.

—Inspección Departamental de Enseñanza Primaria hace conocer el propósito de instalar una Escuela al Aire Libre en

el Hipódromo Municipal. Res: Entendiendo la Intendencia Municipal, que sería muy interesante para la localidad y su progreso, la instalación de una Escuela al Aire Libre, en funcionamiento en el Hipódromo Municipal, pase a la Inspección Técnica Municipal y a Contaduría, por su orden, para que informen lo que tal propósito pueda sugerirles desde el punto de vista de la función que en el Municipio desempeña la repartición Caratúres formandose expediente.

—Vecinos de Cardal hacen entrega de la suma de \$ 748 contribución al arreglo de la calzada sobre el Paso Ancho del Arroyo de la Virgen. Res: A sus efectos pase a Contaduría.

—Elías Masagosa solicita ser viduero de paso. Res: Imponga la servidumbre que esta blece el art. 290 del Código Civil a cuya efecto pasará el expediente a la Inspección Técnica Municipal.

—Junta Local de Casupá remite giro por \$ 452.53 por concepto de recaudación de Junio último. Res: Con intervención de Contaduría, cobrese el giro, viértase su importe en Tesorería y cumplido, archívese.

E Y B A
C A F E Y B A
SPORTMAN
GIORDANO Hnos.

Se Sirve Comidas a la Minuta Especialidad en bebidas y café de superior calidad, observándose en todos los servicios la más rigurosa higiene.

ABIERTO DIA Y NO HE

Intendencia Municipal

Unico Llamado a Licitación

Llámanse a licitación pública por primera y última vez, para la provisión de carne en los Puestos Municipales, desde el primero de Agosto al treinta y uno de Octubre del corriente año, de acuerdo con el pliego de condiciones que, a disposición de los interesados, se encuentran en la Secretaría.

Los licitantes presentarán sus propuestas en sellados de \$ 0.50, acompañando otro en blanco de \$ 0.25 y bajo sobre cerrado en la Secretaría de la Intendencia, hasta el día sábado trece de julio próximo venidero a las nueve horas, reservándose la Intendencia el derecho de aceptar la propuesta que considere más conveniente o rechazarlas todas.

Los interesados exhibirán la patente de giro del año en curso y el certificado de la Caja de Jubilaciones de la Industria, Comercio y Servicios Públicos, en el que se haga constar que la firma está al día en el pago de los aportes patronales y obreros, o que sus adeudos han sido regularizados mediante aportes con dicho Instituto.

Florida, Junio 26 de 1940.—VICTOR E. TARANTO Intendente, JOSE FELICIA VIDAL, Secretaria.

Las Bicycletas de los Estudiantes

En uno de los departamentos del interior se ha promovido recientemente una gestión en el sentido de obtener liberación recíproca para las bicicletas utilizadas por los estudiantes para asistir a las clases liceales.

Aún cuando iguáramos el resultado que ha obtenido a va obtener esa simpática gestión, le acordamos desde ya todo nuestro apoyo y beneplácito por considerarla justísima.

Sabido es las dificultades con que tropiezan muchos alumnos para salvar las grandes distancias que los separan de los centros de enseñanza siendo muy común recurrir a ese medio de locomoción, que es la bicicleta, para concurrir a clase sin mayores desembolsos y en un mínimo de tiempo. Gravar, pues ese medio de locomoción con una patente, por bría que sea, es crear una nueva dificultad a los estudiantes que sumada a otras muchas que deben sufrir éstos, determina el retraimiento de muchos, restándole así alumnado a las aulas.

En lo que respecta a nuestro departamento, aún cuando no se haya promovido una gestión análoga, sería aún más oportuna si la iniciativa surgiera espontáneamente de nuestras autoridades edilicias decretando de oficio la liberación de patentes a las bicicletas que sean utilizadas por sus dueños para concurrir a los centros de enseñanza. Con ello, tanto el señor Taranto, digno intendente de este departamento, como la Junta Departamental, se harían acreedores a un bien merecido aplauso.

Resultado de una Rifa

En la rifa de cinco pesos, que se sortó en combinación con la última jugada en el mes de Junio de la Lotería de Caridad a beneficio de la Escuela N.º 33 de Chacras de Pintado, de la que es directora la inteligente educacionista señora Anneri Gordon de Rodríguez, salió favorecido el N.º 43, que pertenecía al niño Silvio M. J. Lima Román.

A pedido de la dirección de la referida escuela, hacemos esta publicación, para satisfacción de los que tomaron parte en ella.

HIPICAS

La Reunión del Domingo Realizada en Nuestro Hipódromo

Una nueva reunión «dominical» se cumplió en nuestro Hipódromo con un programa compuesto de tres carreras y con el resultado que previamos en cuanto al éxito de la reunión.

Mientras no se cambie el sistema en hacer los llamados, las reuniones siguientes tendrán los mismos resultados de las anteriores, pues no es posible pretender llenar carreras un día domingo con esbeltos inscriptos en el Stud Box o en el Registro de Montizos, los cuales no dejarán Mareñas para correr en Florida, donde los premios son mucho más reducidos. De lo contrario, siempre se correrá el riesgo de que no se llenen los llamados o que solo se logre el número de tres o cuatro «cuadreras» que no despiertan interés entre la afición «burrera».

He aquí los resultados:

1.a Carrera 500 metros

1 CAMUNDA II 57 k,	52	36
2 Gaucho Florido 55,	31	19
3 Venadito 47, M Delgado	28	19
4 España 53 F Laranga	92	47
Meda Rienda 57, O Bonifaz	4	3
Auxilio 57, M Budo	1	1
Mis Canelones 55 R Olivera	5	5
La Patrona 55, S Ferreira	27	17
Retamoza 54, F Pais	11	9
Ojo Blanco 48, O Vital	1	3

Totales: 247 157

Retirados: Don Angel II, Jozeito, Camelote, Muselga, Doña Rosaura, Pimental y Avonlura.

Dividendos de Camunda II \$ 7 70 y 3 10, de Gaucho Florido \$ 4 20 y de Venadito \$ 4 20.

Ganada por un cuerpo, el tercer a medio cuerpo.

Tiempo: 0'31" 1/2

Compositor: J. O. Guichón.

2.a Carrera 600 metros

1 ORANGE 53, F Pais	123	46
2 Pegual 56, O Vitalbar	12	4
3 Pellarosa 51, G Terra	6	6
4 Che Luis 59, F Laranga	63	37

Che Luis 43, M Delgado (con el anterior) J. U. 50, C Cabeza 27 10

Totales: 251 103

Retirados: Cochá, Robustiano y Campare.

Dividendos de Orange \$ 3.60 y 2 80, de Pegual \$ 12 00.

Ganada por dos cuerpos, el tercero a un cuerpo.

Tiempo: 0'41" 3/5

Compositor: A. Veliz.

3.a Carrera 900 metros

1 PANAMA 57, M Delgado	126	41
2 El Indio 57, O Vitalbar	8	6
3 Julepe 51, F Pais	29	14
4 Facilitoso 54, I Pérez	107	45
Nirvana 55, S Amaro	21	10
Guardán 54, S Ferreira	51	21
La Verben II 52, G Terra	48	31

Totales: 390 260

Retirados: Cafuncho, Guardia en Pinta, Branda, Sentencia, Don Miguel II, Champenol, Monroy y Chela.

Dividendos de Panamá \$ 5 20 y 4 20, de El Indio \$ 17 30.

Ganada por un cuerpo, el tercer a medio cuerpo.

Tiempo: 0'59" 1/5

Compositor: M. Laranga.

Do Villa Sarandí

—o—

Ha quedado resuelta en forma definitiva la situación de la Junta. En el día de ayer tomaron posesión de sus cargos los nuevos ediles, recayendo la presidencia en la persona del señor Juan B. Castell, siendo este nombramiento muy satisfactorio ya que el señor Castell en las veces que le ha tocado actuar en la Junta, ha sabido desempeñarse con sumo acierto. Acompañan a éste los señores Pedro Olivera y Aristides Murcielle, todos ellos por el sector colorado baldemirista y por los herreristas, están los señores Roberto Harrison y Domingo Laluz.

Numerosos trabajos se necesitan electuar para poder poner en condiciones transitables los caminos vecinales y muchas calles de la población, así que tendrá la nueva Junta que buscar una solución inmediata a este importante problema. También creamos que tiene que ser preocupación inmediata de la Junta la construcción del edificio destinado a sus oficinas, como también efectuar mejoras en los corrales de abasto que se encuentran en estado deprolabla. En números próximos seguiremos insistiendo.

Sociales

Dió lugar a una reunión social muy agradable, la lotería que se realizó el sábado en el Centro Social 12 de Octubre. Con tal motivo vimos muy concurrida la sede de la citada institución social. También se realizó con singular brillo la acostumbrada sección vermouth de los domingos.

Con el brillo y la animación que las caracteriza, se realizó el domingo la sección Vermouth del Club Deportivo Social Sarandí. Para el día 18 próximo esta misma entidad social ofrecerá un recibo a sus asociados.

Cine

El Cine Paris anuncia para el jueves, próximo el film argentino «Maestro Levita» con el popular Pepe Arias. El sábado se exhibirá la extraordinaria producción «El Hijo de Frankenstein». El domingo tarde y noche el notable estreno «Donce Mujeres».

La Tuberculosis es Curable

He aquí una afirmación con soladora. La tuberculosis es curable cuanto antes se la descubra. Pero no se cura con atóxicos o simplemente cambiando de clima, sino merced a una higiénica vida y a una vigilancia médica sistemática y minuciosa. No crea en recurrencias «milagrosas». Sea cauto y prudente. Y reclame una radiografía apenas tenga la menor duda sobre su salud. No hay que esperar a la tuberculosis. Hay que salirle al paso. Es la manera más segura de vencerla.

SE VENDE

Una propiedad ubicada en la calle Calleros N.º 872, entre Joaquín Sáenz y Sarandí calle por medio frente a la Iglesia San José. Consta de 4 piezas, 2 cocinas, 2 parrales y un vasto terreno. Por informes y para tratar en el mismo domicilio.

Escuche Ud. Don... Viajeros

—?—

Usted es el hombre de los pequeños anecdotillos, de las «partes» misteriosas, por un vano puñito de aparecer como bien interiorizado de todo lo que ocurre y ocurrirá en el país.

Siempre adopta un tono solemne y confidencial, hablando bajito sobre presuntos hechos graves nacidos en su calete de mentiroso inocurable.

Se complacen en difundir versalles alarmistas, que si no hacen mella en los hombres sensatos impresionan a los tímidos y a los tontos que ven riesgos por todas partes.

A esos pobres diables puede sorprender Ud. con sus alarmismos, pero no logra como ver a quienes piensan las cosas serenamente.

Ya le han tomado los puntos, señor, de manera que Ud. está haciendo el ridículo y perdiendo en el buen concepto de la gente sensata.

Sea más serio y sobre todo más discreto para que se preste crédito a su palabra y no pase, como ahora, por un vulgar embustero.

Fray Canil

De 25 de Agosto

El lenguaje de los ojos

Leda Bonino, Serenidad
—Alba Marmo, Comprensión
—Mariza Cuenca, Picardía graciosa
—María Cella Marmo, Bondad
—Nena Ayraldi, Franqueza
—Chichi Peña, Romanticismo
—Paquita Fourcade, Amor intenso

—Rosita Marmo, Timidez
—Anita Mirasoon, Alegría
—Nana Marmo, Coquetería
—Aurora Romero, Esperanza
—Tonita Portillo, Simpatía
—Celia Mirasoon, Firmeza
—Margarita Curbelo, Dulzura
—Magdalena Carrilquiry, Elocuencia

—Nona Riasotto, Enaueño
—Chicha Palau, Ternura
—Branca Braga, Juventud
—Celeste Silva, Amabilidad
—Odilia Galli, Indecisión
—Celia Romero, Nostalgias
—Gloria Galli, Orlasidad
—Celia Romero Villalba, Constancia

—Corina Romero, Doña
—Eida Baruzzo, Ingenuidad
—Doña Braga, Nobleza
Poppe

Viáticos

Estuvo en Santa Lucía la simpática señorita María Cella Marmo y la pequeña Macollita Amaro.

—Para el mismo punto la señora Educ Juana E. R. de Amaro.

—Procedente de Cardal estuvo en Kiómetro 69 el señor Telésforo Cichez (hijo).

—Partió para Montevideo la señorita Mengacha Romero.

—Regresó de Santa Lucía la distinguida señora María Delia de Gata y su simpática hija.

—Es esperado de Santa Lucía el señor Federico Pesano.

—Para el mismo punto la señora de Cruz y su pequeña nenita.

—En breve partirá para Montevideo el señor Leopoldo Amaro y su estimada familia.

—Después de pasar una temporada en Florida, se encuentran de nuevo en ésta el niño Charito Amaro.

—Regresó de Montevideo el señor Juan Bonino.

—Del mismo punto el señor Juez de Paz Don Rafael Viera.

—Procedente de Cardal la señorita Haydée Marmo.

—En breve partirá para Montevideo la señorita Julia Romero, siendo su estado relativamente satisfactorio.

—Continúa enferma la distinguida señora Doña Gila M. de Fourcade.

Irresponsal

De la Dirección de Agronomía

SEMBRAR TRIGO ESTE AÑO

En tierras buenas, trabajadas en la mejor forma posible. Empleo de variedades de pedregos aptas para las siembras tardías. No arar sobre el barro y menos realizar siembras en tierras demoradas húmedas. No emplear cualquier semilla y menos aún en cualquier tierra.

TABLADA

Las transacciones de hacien da en pie se llevaron a cabo con una entrada que estuvo compuesta por 3 952 vacuvas y 445 laneras. Las ventas se llevaron a cabo con mercado corriente y co

tizaciones bastantes sostenidas por los lotes de exportación y abasto y más bajo para las haciendas entreveradas y deficientes, en todas las categorías.

El Nacional llevó 2 611 vacunos y pagó por 383 novillos achillados de 131 a 183, 633 de exportación 118 a 130 y abasto 250 por los que hizo de 100 a 115. Las vacas de abasto las pagó entre 95 y 105 milésimos.

El Arizal se concretó casi exclusivamente al recibo de algunas tropas que venían ya vendidas, siendo 1 100 novillos a 130 milésimos. Las reses restantes o sean 125 fueron adquiridas en plaza a base de cotizaciones muy bajas para conservar.

La Compañía Swift de Montevideo permaneció alejada de las actividades del mercado, lo que significa un factor importante para que la situación general del mercado no mejore.

Los compradores del interior llevaron 111 vacunos, en su casi totalidad vacas de abasto, por los cuales pagaron de 92 a 107 milésimos.

El Nacional adquirió 445 corderos, pagando por esta clase de carnes de 120 a 150 milésimos.

DE FLORIDA

Da E. Fernández Chaves 22 vacas a 95 prom 410 k interior.

—De Juan Fuentes: 18 terneros a 80 prom 133 k Nacional; 5 vacas a 68, prom 31; 21 idem, a 67, prom 345, Arizal.

—De Silveira y Fernández: 15 vacas a 96, prom 364 k; 12 idem a 96, prom 364 interior; 14 vacas a 87, prom 348, 2 idem a 70, prom 315; 1 novillo a 70 con 490, Nacional.

GRAN ZAPATERIA "BRESCIA"

OFERCE LAS ULTIMAS MODAS EN CALZADO PARA OTOÑO E INVIERNO

REMATE JUDICIAL

POR José F. Russo

De acuerdo con el siguiente EDICTO

Por disposición del señor Juez de Letrado de Primera Instancia de Florida, dictada en autos: «La sucesión EMILIO MEDEGLIA hijo». Remate de un bien, se hace saber al público que el día veintiseis del corriente a las quince horas, en las puertas de este Juzgado, el martillero José

F. Russo asistido del Alguacil y del Actuario de este Juzgado, rematará sobre la base de \$ 1.760.00, el siguiente inmueble: una fracción de terreno con todas sus mejoras sito en la manzana ciento cuarenta y siete de esta Ciudad, padrón N.º 234, compuesto de trocíenlos veininueve metros con cincuenta decímetros y línea al Norte, Domingo y César Vantelli; Fátima, Lucio Sierra; Oeste, calle Misiones y Sur, Manuel Gómez.

SE PREVIENE: a) Que los gastos de escrituración, certificados y comisión del Rematador serán de cuenta del comprador; b) Que el adquirente consignará en poder de Actuario el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada a los efectos del Art. 9º del Código de P. Civil; c) Que los títulos y demás antecedentes se encuentran de manifiesto en la Acturaria de este Juzgado a disposición de los interesados; d) Que a los efectos de la publicación del presente edicto se ha habilitado el feriado judicial y e) Que a los efectos de derecho se hace esta publicación por el término de quince días.

Florida, Junio 5 de 1940.—MILTON GÁLMEZ, Actuario.

VENTA DE CAMPO

Se vende una fracción de campo ubicada en la 3.a sección, tierras especiales, para labranza, compuesta de 93 hectáreas más o menos, con montes naturales y a medio kilómetro de la estación Talita. Por informe ocurrir a la Imprenta de LA VOZ DE FLORIDA y para tratar con su propietaria calle Constitución 1942.—Montevideo.

Florida, Junio 5 de 1940.—MILTON GÁLMEZ, Actuario.

Edicto de Matrimonio

En Florida y el día 23 del mes de Junio del año mil novecientos cuarenta a las 16 horas. A petición de los interesados a cargo saber: Qui han proyectado unirse en matrimonio con JUAN FRANCISCO ARROS, PIDE de treinta y dos años de edad, de estado soltero, de profesión peluquero, de nacionalidad oriental, nacido en Arroyo de la Virgen, domiciliado en esta ciudad; y doña HERMINIA CHICO ESPINOSA, de veintiseis años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Arroyo de la Virgen, domiciliada en esta ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina por espacio de ocho días y publicado en LA VOZ DE FLORIDA como lo manda la ley.—JUAN P. GIANOLA, Oficial del Estado Civil.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina por espacio de ocho días y publicado en LA VOZ DE FLORIDA como lo manda la ley.—JUAN P. GIANOLA, Oficial del Estado Civil.

De la Dirección de Agronomía

SEMBRAR TRIGO ESTE AÑO

En tierras buenas, trabajadas en la mejor forma posible. Empleo de variedades de pedregos aptas para las siembras tardías. No arar sobre el barro y menos realizar siembras en tierras demoradas húmedas. No emplear cualquier semilla y menos aún en cualquier tierra.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina por espacio de ocho días y publicado en LA VOZ DE FLORIDA como lo manda la ley.—JUAN P. GIANOLA, Oficial del Estado Civil.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas.

INTENDENCIA MUNICIPAL

AVISO

Se avisa a los señores propietarios, cuya nómina se detalla a continuación, para que dentro del término de treinta días, a contar de hoy, procedan a poner los cercos de sus propiedades en las condiciones establecidas por la Ordenanza, bajo apercibimiento de hacerse por administración y por cuenta de los interesados

Número	Calle en que están ubicados los predios	Zona	Propietarios	Observaciones
1	Lavalleja entre M y Durán y Enciso	40	Aparicio Mas	Cerco de tunas
11	Beltrán, Larrobla y Lavalleja	40	Victoria G Mancera	" " "
13	F Ferrer y Lavalleja	40	No se cercos	" " "
15	Lavalleja esquina Rincón	40	Mateo Flores	" " "
18	Lavalleja esquina Orbe	30	Gumersindo Abreu	" " "
40	Ferrer esquina Flores	40	Eulalio M Benítez	" " "
42	Flores y Figueredo	40	Gregorio Amaya	" " "
55	Calleros esquina A Urloste	30	Cristina T de Zunno	Cerco en mal estado
55	Calleros e Itzaingó esquina	30	Héctor Aloy	" " "
69	Orbe esquina Rodó	20	Domínguez C de Pastorini	" " "
76	Rodó esquina Enciso	40	Filomena M de Dufort	" " "
86	Rivera esquina F López	20	Suc. Miguel Matos	" " "
89	Rivera esquina Figueredo	40	Suc. Desiderio Wallace	" " "
101	Cardozo esquina Enciso	40	Valentín Lamalta	Cerco de tunas
101	Cardozo esquina	40	Valentín Lamalta	" " "
139	Mendoza esquina Treinta y Trés	40	Suc. Angela S de Lettiero	Sin cerco
139	M y Durán entre T y Trés y Sarandí	40	Nicasio A Rodríguez	" " "
151	A M Fernández esquina Misiones	40	Pedro Sáenz	Cerco en mal estado
168	G Flores esquina Mendoza y Durán	40	Rosaura Saldivia	Cerco de tunas
181	19 de Abril entre M y Durán y Enciso	40	Miguel Moreano	Sin cerco
181	19 de Abril esquina Enciso	40	Jacinto Cáceres	" " "
196	19 de Abril esquina Gallinal	40	Suc. Angel Maquiloli	Cerco en mal estado
204	25 de Mayo esquina Freire	40	Paulina Gutiérrez	Cerco de tunas
208	M Herrera y Obes esq 25 de Mayo	40	Suc. Estón Genaro Lemos	" " "
210	19 de Abril esquina López	40	Rosalía S de Papaleo	" " "
213	Faustino López y Caravia	40	Suc. Inocencia Piñeyro de Viera	" " "
213	Zúñiga y F López	40	Donata Poratta	" " "
216	19 de Abril y Faustino López	40	Juana R de Noria	" " "
222	Orbe y Freire	40	Suc. Anselma Colto	" " "
223	Orbe y Freire	40	Honorato Valerio	Sin cerco
226	Luis E Pérez y W Beltrán	30	Laureana Pereira	Cerco de tunas
226	Luis E Pérez y Figueredo	40	Alfredo Mir	" " "
229	19 de Abril y F Ferrer	40	No se puede obtener	" " "
229	F Ferrer entre 19 de Abril y Larrobla	40	Bernardino F de Núñez	" " "
230	Luis E Pérez y Orillas del Río	40	Ballomero Arrua	" " "
230	O del Río entre Figueredo y Ferrer	40	N. Trocillo	" " "
230	Figueredo esquina 19 de Abril	40	Abdon Moreira y Rosa Olavio	Sin cerco
17	W Beltrán y 18 de Julio	30	Antonio Peluso	Cerco en mal estado
30	Lavalleja y F López esquina	30	J. Lucio Sierra	Sin cerco
36	G Flores esquina F López	30	Eulacio Bantancor	Cerco en mal estado
87	G Flores entre G Orbe y W Beltrán	30	Suc. Maccló	Sin cerco
45	F López esquina Itzaingó	30	Jacinto Cáceres	Sin cerco
75	Calleros esquina Rodó	30	Zito Cotigola	Cerco en mal estado
10	Lavalleja esquina W Beltrán	30	Filomena F de Dufort	Sin cerco
16	18 de Julio esquina Figueredo	40	Héctor Aloy	" " "
16	18 de Julio esquina Figueredo	40	Bartolo Elquer	" " "
181	25 de Mayo esquina Sarandí	40	Eugenio Tabino	Cerco de tunas
182	L E Pérez entre M y Durán y Enciso	40	Augusta P de Piedrabuena	Sin cerco
182	Luis E Pérez esquina Enciso	40	José Beyona	" " "

José R. Zipitria Vidal
Secretario

Florida, Junio 29 de 1940

Victor R. Taranto
Intendente



680 K C



RADIO RURAL
DEL URUGUAY

517 metros

Escuche los martes y viernes a horas 17 por C W 3 la audición LA VOZ DE FLORIDA irradiada en colaboración con este periódico y dedicada especialmente para los oyentes de nuestro Departamento

LITERARIAS

Engalanamos hoy nuestras páginas, nos ha ocultado su nombre columnas con la bellísima poesía bajo el simpático pseudónimo de que va a continuación, fruto soy Margot. Quien escriba así, con lecto de una alma de mujer tanta delicadeza y tanta ternura

Lamentamos que su autora, no se pueda tranquilamente expresar en forma indiscutible sus producciones sino en su exquisita producción, para recibir en pleno los aplausos por su excesiva modestia de la crítica verana.

TU AMOR

Sola frente al camino, escuché emocionada el rumor del torrente que corre; y al pasar, extendiendo mis manos le hundí en la corriente que besó la frescura, clara de suavidad!

Yo estaba sola entonces... cuando llamó al camino la voz alegre y clara que arrastraba un cantar!

Y me miré, en el puro cristal que me crecía y apretando mis manos sobre su claridad, me olvidé emocionada que sentaba imposibles y quise entre mis manos el agua aprisionar!

Y se deslizo en ellas, burlando mis caricias puestas en la frescura de su diadema!

Tu amor, fué mi en camino el agua alegre y clara que me llevó a mi lado en canto de cristal y yo, fui la inconciente que de ella enamorada la quise entre sus manos gozosa aprisionar!

Tu amor fué el cristal puro que reflejó mi vida en la alegre corriente de suave claridad. Más como huí en el agua mi anhelo de inconciente te has llevado mi vida, sobre el limpio cristall

¿Dónde irá la corriente que cruzó en mi camino y no quise en el cauce de mis manos cesar...?

MARGOT

Página Social

Demostración

El personal de la Escuela Artigas ofreció una cena en la casa Porto a la señora Pochocha Pratto de Tarzinto y a la señorita Edith Gilles, con motivo de su alojamiento de las tareas magisteriales para agradecer a los beneficiarios de la jubilación y de su traslado a la ciudad de Colonia, respectivamente

Rodearon a las homenajeadas las señoras: Esperanza P de Cabrita, Rosario L de Costábile, Arla V de Gulchón, Flor L de Chelie, Pura R de Veloz, Coos R de Rodríguez, y señoritas Angélica Silva, Sara Fernández, Milka Dobal, Yeyé Más, Checha Medeglia y Rosita Pastorini

Club Florida

El sábado a las 18 horas se llevó a cabo con todo éxito en los salones del Club Florida, una lotería seguida de choco late y baile organizado por la Comisión de Damas que preli-

de acortamiento la señora B. ba Nicolayde de Roca

BODAS:

PEÑA PERDOMO - PEÑA

Como estaba anunciado se realizó el sábado 7 del corriente, en el Restaurant «El Silencio», del señor Manuel Fuentes, la boda de la estimable señorita Ilda Guillermina Peña con el señor Tomás Ramón Peña, joven pareja que goza de alta estima en el vasto círculo de sus relaciones y que se encuentra vinculada por lazos de parentesco a prestigiosas familias del departamento

Esta boda dió lugar a una amable reunión social, que alcanzó lucidos contornos

Los jóvenes desposados recibieron numerosos telegramas, tarjetas de felicitaciones y gran cantidad de regalos de subido valor

Con el objeto de asistir a esta boda, estuvieron en la los señores Eustaquio Peña, Jacinto T Aramburú, Francisco

Peña y señoras Perdomo de Peña, Pérez de Peña, María Antonia P de Aramburú y sus pequeños hijos y otros muchos que no recordamos

Cumpleaños

El sábado celebró su cumpleaños la señorita Lucía Pa-

El jueves pasado cumplió años la señorita Merocha Gar-

Ayer cumplió años la joven señora Tota Sanx de Pa-

Ayer celebró su día con una fiesta el niño Lito Roca

El mismo acontecimiento celebró ayer el niño Antonio

Hoy cumple años en La Cruz el niño Cachito Pérez

Mañana festejará su día la niña Monona Bengochea

El 4 celebró con una fiesta en cumpleaños la niña Dor-

Estaban las niñas: Doris y Blanca Tejería, Mima Costábile, Sa-

Elba Izaza, Chiquita Testa, Mi-

El 4 celebró con una fiesta en cumpleaños la niña Dor-

Estaban las niñas: Doris y Blanca Tejería, Mima Costábile, Sa-

Elba Izaza, Chiquita Testa, Mi-

El 4 celebró con una fiesta en cumpleaños la niña Dor-

Estaban las niñas: Doris y Blanca Tejería, Mima Costábile, Sa-

Elba Izaza, Chiquita Testa, Mi-

El 4 celebró con una fiesta en cumpleaños la niña Dor-

Estaban las niñas: Doris y Blanca Tejería, Mima Costábile, Sa-

Elba Izaza, Chiquita Testa, Mi-

El 4 celebró con una fiesta en cumpleaños la niña Dor-

Estaban las niñas: Doris y Blanca Tejería, Mima Costábile, Sa-

Elba Izaza, Chiquita Testa, Mi-

Se encuentra en Montevideo el señor Héctor Ibarbouru y su esposa Olga Glau de Ibarbouru

En esta estuvo el joven Walter Islas Bello

Estuvo en Isla Mala el joven Mamerto Izaguirre

En Sarandí Grande esta- vieron los señores Juan P Gil-

Para 25 de Agosto el señor Epitacio Bantancor

De Montevideo la señora Pola Arroqui de Tabino

De igual lugar el señor Juan Labrechete

Ratificaron a Montevideo los jóvenes Pancho Raymond y César Gerdón

Procedente de compañía estuvo en ésta la señora Julia M de Ruetalo

Enfermos

Se encuentra enfermo el doctor Francisco Gilme

Enfermo el señor Isabellino Guruchet

Restablecido el niño Ruben de León

Guarda cama la señorita Celmira Bengochea

Igualmente la señorita María Elena de Sierra

Enfermo el señor Raúl Fav-

Algo enfermo el doctor Orbej Rodríguez

Muy mejorada la señorita Amadea Sorla

Mejorada la señora Carolina Irureta de Irureta

Restablecida la señorita Violeta Más Urloste

Mejorada la señora María T de Museo

Restablecida la niña Niri Martínez Noria

SE ALQUILA

Una confortable pieza, piso de tablas con balcones de marmol a la calle Dr. Alejandro Gallinal 631, con luz eléctrica y agua, ubicada en el corazón de la ciudad. Pieza apropiada para escritorio o para una persona.

Por informe y para tratar en la misma casa.

SE VENDE

Una fracción de campo de pastoreo, apta para agricultura, compuesta de 36 hectáreas 89 metros con buenos alambrados y aguas permanentes. Actualmente se encuentra arrendado por dos años a \$ 6.0935 la hectárea anual, ubicada en la 10 sección, lindando con la Colonia Francia, con carretera de la Estación Palermo hasta las proximidades del campo. Por informe y para tratar en Castro con el señor Enaquito Peña y en Villa Sarandí con el señor Bruno Faustino Hartlaba.

ATENCIÓN!

En el Taller Tipográfico de

“La Voz de Florida”

se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo y en condiciones muy favorables para el cliente, pues más barato nadie puede hacerlos sin perder dinero.

La tarifa de avisos ha sido reducida, cobrándose por los edictos de matrimonio \$ 4.50 las publicaciones por el término legal.

Ferrocarril Central del Uruguay

ITINERARIO DE TRENES ENTRE

Central y Florida

Itinerario a Regir Desde el 26 de Marzo Hasta Nuevo Aviso

Salidas de a las 6.22, 7.40, 10.4, 13.2, 15.40, Central a las 16.20 y 17.40 diarios.
19.12 todos los días menos lunes y jueves

Salidas 5.25, Lunes, Martes y Viernes
DE a las 6.3 Diariamente.
Florida 8.30, Jueves y Domingos
9.38, 12.22, 17.6 y 17.53
diariamente.

PRECIOS DE LOS PASAJES

Central a Florida o Viceversa: Ida Ida y Vuelta

Primera Clase	\$ 1.61	\$ 2.90
Segunda Clase	« 1.08	« 1.94

ABONOS MENSUALES

Primera Clase	\$ 17.92
Segunda Clase	« 13.39

Por mayores detalles ocurrir al Sr. Jefe de Estación

O. N. D. A. Autobuses «Pullman»

Servicio extraordinario en combinación con los vapores de Buenos Aires a Colonia y Buenos Aires a Montevideo

Servicio diario de mañana y tarde a COLONIA, SUIZA, PIRIAPOLIS, PUNTA DEL ESTE, ATLANTIDA, DURAZNO, FLORES Y FLORIDA

POR INFORMES Y PASAJES

Plaza Libertad 1148

Teléfonos: 8 21 56 — 8 87 82 — 18 08 77

Agencia en Buenos Aires

Cangallo 309 esq. 25 de Mayo — U T 88 Av. 8874
Por informes en Florida: «CAFE DEL CENTRO»

PENSIÓN FAMILIAR DE TOMAS MOLINA y Cía.

Calle Burgues 288 próximo a la Estación Reducto, con todas las vías de comunicación en la puerta, ofrece pensiones módicas en la temporada de verano por varios de familia hasta rebajas especiales

Sastrería “Taranto”

DE

Américo Taranto

Trajes de medida, desde \$ 25.50

Ha iniciado un Club de Pantalones

Calle Antonio M. a Fernández 639
Frente al Restaurant Club

PANADERIA “La Especial”

—DE—

Antonio Buglio

Elaboración Electro Mecánica de Pan, Galletas, Bizcochos, etc con harina de la mejor calidad

Atollia Urioste y Panadería

López—FLORIDA